



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните

2013/0137(COD)

7.1.2014

ИЗМЕНЕНИЯ 475 - 668

Проектостановище
Пилар Аюсо
(PE522.867v01-00)

Производство и предлагане на пазара на растителен репродуктивен материал (законодателство в областта на растителния репродуктивен материал)

Предложение за регламент
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

AM\1014644BG.doc

PE526.155v01-00

BG

Единство в многообразието

BG

AM_Com_LegOpinion

Изменение 475

Джеймс Никълсън

Предложение за регламент

Член 73 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) съответствието с изискванията за **устойчиви** биологични и/или стопански качества, посочени в член 58, параграф 1.

Изменение

б) съответствието с изискванията за биологични и/или стопански качества, посочени в член 58, параграф 1.

Or. en

Изменение 476

Джеймс Никълсън

Предложение за регламент

Член 73 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) съответствието с изискванията за **устойчиви биологични и/или стопански качества, посочени в член 59, параграф 1.**

Изменение

заличава се

Or. en

Обосновка

За постигане на съответствие с промените за БСК.

Изменение 477

Джеймс Никълсън, Вики Форд, Антия Макинтайър, Джули Гърлинг

Предложение за регламент

Член 73 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 140 за определяне на правилата във връзка с одита, посочен в параграф 2.

заличава се

Or. en

Изменение 478

Сату Хаси, Карин Каденбах

**Предложение за регламент
Член 74**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 74

заличава се

**Допълнителни правила относно
техническото сортоизпитване**

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 140 за допълване на изискванията във връзка с техническото сортоизпитване, определени в членове 71, 72 и 73. Тези делегирани актове може да се отнасят до:

а) квалификацията, обучението и дейностите на служителите на компетентния орган или на заявителя за целите на техническото сортоизпитване, посочено в член 71, параграф 1;

б) необходимото оборудване, включително лаборатории за изследване на характеристиките за устойчивост на болести, необходимо за извършване на техническото сортоизпитване;

в) изготвянето на сравнителна сортова колекция за оценка на

различимостта и организацията на дейността по съхранението на тази сравнителна колекция;

г) създаването на системи за управление на качеството, включително документиране на дейностите и протоколи или насоки, които да се използват при техническото сортоизпитване;

д) провеждането на полски опити и лабораторни изследвания за конкретни родове или видове.

Посочените делегирани актове са съобразени с наличните научно-технически протоколи.

2. При липса на изисквания, приети съгласно параграф 1, техническите сортоизпитвания се извършват в съответствие с националните протоколи по отношение на елементите, посочени в параграф 1, букви а) — д).

Or. en

Обосновка

В този член се предоставят правомощия на Комисията да установява ограничения за държавите членки. Въпреки това, в съответствие с принципа на субсидиарност, държавите членки следва да са свободни да организират вътрешните подробности за компетентните си органи, отговорни за техническите проверки на тяхна територия с техен капацитет. Затова този член следва да бъде заличен.

Изменение 479

Мартин Кастлер, Елизабет Кьостингер, Алберт Дес, Милан Звер

Предложение за регламент

Член 74

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 74

заличава се

Допълнителни правила относно

техническото сортоизпитване

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 140 за допълване на изискванията във връзка с техническото сортоизпитване, определени в членове 71, 72 и 73. Тези делегирани актове може да се отнасят до:

а) квалификацията, обучението и дейностите на служителите на компетентния орган или на заявителя за целите на техническото сортоизпитване, посочено в член 71, параграф 1;

б) необходимото оборудване, включително лаборатории за изследване на характеристиките за устойчивост на болести, необходимо за извършване на техническото сортоизпитване;

в) изготвянето на сравнителна сортова колекция за оценка на различимостта и организацията на дейността по съхранението на тази сравнителна колекция;

г) създаването на системи за управление на качеството, включително документиране на дейностите и протоколи или насоки, които да се използват при техническото сортоизпитване;

д) провеждането на полски опити и лабораторни изследвания за конкретни родове или видове.

Посочените делегирани актове са съобразени с наличните научно-технически протоколи.

2. При липса на изисквания, приети съгласно параграф 1, техническите сортоизпитвания се извършват в съответствие с националните протоколи по отношение на елементите, посочени в параграф 1,

букви а)–д).

Or. de

Обосновка

Правилата относно техническото сортоизпитване следва да останат в правомощията на държавите членки. Въвеждането на допълнителни правила би могло да доведе до различно прилагане.

Изменение 480

Джеймс Никълсън, Вики Форд, Антия Макинтайър, Джули Гърлинг

Предложение за регламент

Член 74 – параграф 1 – алинея 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) създаването на системи за управление на качеството, включително документирани на дейностите и **протоколи** или **насоки**, които да се използват при техническото сортоизпитване;

г) създаването на системи за управление на качеството, включително документирани на дейностите и **протоколите на Службата на Общността за сортовете растения (CPVO)** или **насоките на Международния съюз за закрила на новите сортове растения (UPOV)**, които да се използват при техническото сортоизпитване;

Or. en

Обосновка

Конкретно следва да се упоменат съответните протоколи и насоки.

Изменение 481

Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент

Член 75 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Когато в рамките на техническото сортоизпитване, посочено в член 71, параграф 1, е необходимо да се направи изпитване на генеалогичните компоненти, резултатите от това сортоизпитване и описанието на генеалогичните компоненти се разглеждат като поверителни при отправено искане за това от страна на заявителя.

Изменение

1. Когато в рамките на техническото сортоизпитване, посочено в член 71, параграф 1, е необходимо да се направи изпитване на генеалогичните компоненти, резултатите от това сортоизпитване и описанието на генеалогичните компоненти се разглеждат като поверителни при отправено искане за това от страна на заявителя. ***Генеалогичният състав на сорта се съхранява като поверителен, докато сортът бъде регистриран в регистъра на сортовете растения в Съюза или в национален регистър на сортовете.***

Or. en

Обосновка

За селекционера е важно да се съсредоточи върху проучването на нови сортове, а не върху създаването на сорт, който вече е регистриран. В допълнение, даден селекционер може да има много опит с определени линии на произход и може да бъде заинтересован в извличането на повече РРМ от същите линии на произход. Следователно поверителността относно линиите на произход трябва да се съхранява, само докато сортът бъде регистриран в регистъра в Съюза или в национален регистър.

Изменение 482

Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент

Член 75 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. При сортове от растителен репродуктивен материал, предназначен изключително за производството на селскостопански суровини за промишлени цели, и при отправено искане от страна на заявителя

Изменение

2. При сортове от растителен репродуктивен материал, предназначен изключително за производството на селскостопански суровини за промишлени цели, и при отправено искане от страна на заявителя

результатите от техническото сортоизпитване, посочено в член 71, параграф 1, и предвидената употреба на тези сортове се разглеждат като поверителни.

результатите от техническото сортоизпитване, посочено в член 71, параграф 1, и предвидената употреба на тези сортове се разглеждат като поверителни. **Резултатът от техническото сортоизпитване и предвидената употреба се съхранява като поверителен, докато сортът бъде регистриран в регистъра на сортовете растения в Съюза или в национален регистър на сортовете.**

Or. en

Обосновка

За селекционера е важно да се съсредоточи върху проучването на нови сортове, а не върху създаването на сорт, който вече е регистриран. В допълнение, даден селекционер може да има много опит с определени линии на произход и може да бъде заинтересован в извличането на повече РРМ от същите линии на произход. Следователно поверителността относно линиите на произход трябва да се съхранява, само докато сортът бъде регистриран в регистъра в Съюза или в национален регистър.

Изменение 483

Джеймс Никълсън, Вики Форд, Антия Макинтайър, Джули Гърлинг

Предложение за регламент

Член 76 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Предварителен доклад от сортоизпитване и предварително официално описание

Допълнително сортоизпитване

Or. en

Изменение 484

Джеймс Никълсън, Вики Форд, Антия Макинтайър, Джули Гърлинг

Предложение за регламент

Член 76 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. След техническото сортоизпитване, посочено в член 71, параграф 1, компетентният орган изготвя предварителен доклад от сортоизпитването и ако прецени, че е налице съответствие с посочените в членове 60, 61 и 62 изисквания за различимост, хомогенност и стабилност, изготвя предварително официално описание на сорта въз основа на този доклад.

заличава се

Or. en

Изменение 485

Джеймс Никълсън, Вики Форд, Антия Макинтайър, Джули Гърлинг

**Предложение за регламент
Член 76 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Предварителният доклад от сортоизпитването може да се позовава на констатации в други доклади от сортоизпитвания, изготвени за съответния сорт от въпросния компетентен орган, от други компетентни органи или от Агенцията.

заличава се

Or. en

Изменение 486

Джеймс Никълсън, Вики Форд, Антия Макинтайър, Джули Гърлинг

**Предложение за регламент
Член 76 – параграф 3**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Компетентният орган предоставя на заявителя предварителния доклад от сортоизпитването и предварителното официално описание на сорта.

заличава се

Or. en

Изменение 487

Джеймс Никълсън, Вики Форд, Антия Макинтайър, Джули Гърлинг

**Предложение за регламент
Член 77 – параграф 1а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Заявителите имат възможността да посетят местата, където се извършва техническото сортоизпитване, да получат резултатите от сортоизпитването, да предоставят допълнителна информация и да обсъдят резултатите с компетентния орган.

Or. en

Изменение 488

Сату Хаси, Карин Каденбах

**Предложение за регламент
Член 77 – параграф 2а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Компетентният орган събира жалби за злоупотреба с наименование. След като е получена жалба, компетентният орган оценява дали с наименованието е злоупотребено и основанията, които

са насочили избора на заявителя към злоупотреба с наименованието.

а) когато оценката разкрие, че заявителят е злоупотребил неволно със съществуващо наименование, компетентния орган прави това наименование уникално и различимо от това, с което е злоупотребено, като го променя или изменя; заявителят може да отправя предложения за промененото или измененото наименование;

б) когато оценката разкрие, че заявителят не е могъл да знае, че е злоупотребил със съществуващо наименование, компетентният орган приема решение, с което се заличава регистрацията съгласно член 85, параграф 1, буква а) или ж).

Or. en

Обосновка

Предложеният законодателен текст не предотвратява пропуски на Агенцията и компетентните органи, тъй като за тях е невъзможно да познават всички нерегистрирани наименования. Следователно известна помощ от трети страни следва да се предостави на Агенцията и компетентния орган, ако е необходимо, с цел да се защитят нерегистрираните наименования, като се предотвратяват измами и в крайна сметка се защитават ползвателите.

Изменение 489
Карин Каденбах

Предложение за регламент
Член 78 – параграф 2 – алинея 1а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1) Компетентният орган събира жалби за злоупотреба с наименование. След като е формулирана жалба, компетентният орган оценява дали с наименованието

е злоупотребено и основанията, които са насочили избора на заявителя за регистрация към това да злоупотреби с наименованието.

а) когато оценката разкрие, че заявителят е злоупотребил неволно със съществуващо наименование, компетентния орган прави това наименование уникално и различимо от това, с което е злоупотребено, като го променя или изменя; заявителят може да отправя предложения за промененото или измененото наименование;

б) когато оценката разкрие, че заявителят не е могъл да знае, че е злоупотребил със съществуващо наименование, компетентният орган приема решение, с което се отказва регистрацията, както е установено в член 79, параграф 2.

Or. en

Обосновка

Текстът не предотвратява пропуски на Агенцията и компетентните органи, тъй като за тях е невъзможно да познават всички нерегистрирани наименования. Поради тази причина всеки може да помогне на Агенцията и на компетентния орган при защитата на нерегистрираните наименования, като се предотвратяват измами и в крайна сметка се защитават ползвателите.

Изменение 490 Карин Каденбах

Предложение за регламент Член 82 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Регистрацията на сорт в национален регистър на сортовете е валидна за срок от **30** години.

Изменение

1. Регистрацията на сорт в национален регистър на сортовете е валидна за срок от **10** години.

Обосновка

Няма предоставено основание да се удължи периодът на регистрация, тъй като често регистрирани сортове вече не са налични за купувача след няколко години регистрация. Съгласно съществуващото законодателство (Директива 2002/53/ЕО), периодът на валидност е 10 години.

Изменение 491
Карин Каденбах

Предложение за регламент
Член 83 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Регистрацията на сорт в национален регистър на сортовете може да бъде подновена за допълнителни срокове от по **30** години в съответствие с процедурата и условията, установени в член 84.

Изменение

1. Регистрацията на сорт в национален регистър на сортовете може да бъде подновена за допълнителни срокове от по **10** години в съответствие с процедурата и условията, установени в член 84.

Обосновка

Няма основание да се удължи периодът на регистрация. Увеличаването на периода на регистрация би означавало увеличаването на загубата на биологично разнообразие. Периодът на валидност на регистрация остава 10 години.

Изменение 492
Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

Предложение за регламент
Член 84 – параграф 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

3. Подновяване на регистрацията на сорт в национален регистър на сортовете се допуска само ако **са**

Изменение

3. Подновяване на регистрацията на сорт в национален регистър на сортовете се допуска само ако **сортът**

изпълнени следните условия:

продължава да е в съответствие с изискванията на член 56, и, когато е приложимо, на член 57;

Or. en

Обосновка

За някои сортове няма селекционери по поддръжката, тъй като това не се изисква в съществуващото законодателство. Такъв е случаят със старо ябълково дърво и сортове за отглеждане от любители. Такова изискване не е необходимо и не трябва да създава тежести за операторите.

Изменение 493

Карин Каденбах, Марита Улвског, Оса Вестлунд, Йенс Нилсон

Предложение за регламент

Член 84 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) сортът продължава да отговаря на изискванията по член 56 и когато е приложимо, член 57;

заличава се

Or. en

Обосновка

За някои сортове няма селекционери по поддръжката, тъй като това не се изисква в съществуващото законодателство. Такъв е случаят със старо ябълково дърво и сортове за отглеждане от любители. Такова изискване не е необходимо и не трябва да създава тежести за операторите.

Изменение 494

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

Предложение за регламент

Член 84 – параграф 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) компетентният орган определя, че конкретно лице отговаря за сортоподдържането на сорта в съответствие с разпоредбите на член 86.

заличава се

Or. en

Обосновка

За някои сортове няма селекционери по поддръжката, тъй като това не се изисква в съществуващото законодателство. Такъв е случаят със старо ябълково дърво и сортове за отглеждане от любители. Такова изискване не е необходимо и не трябва да създава тежести за операторите.

Изменение 495

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

Предложение за регламент

Член 84 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Компетентният орган може да поднови регистрацията на сорт в национален регистър на сортовете, без да е подадена заявка за това съгласно параграфи 1 и 2, когато смята, че подновяването на тази регистрация допринася за устойчивото селскостопанско производство и опазването на генетичното разнообразие **и че са спазени условията по параграф 3.**

4. Компетентният орган може да поднови регистрацията на сорт в национален регистър на сортовете, без да е подадена заявка за това съгласно параграфи 1 и 2, когато смята, че подновяването на тази регистрация допринася за устойчивото селскостопанско производство и опазването на генетичното разнообразие.

Or. en

Обосновка

Този член предлага по-малка защита за биологичното разнообразие. Устойчивото селско стопанство и генетичното разнообразие не следва да се ограничават, ако даден сорт вече е деклариран като съответстващ на законодателството от

компетентен орган в миналото. Решението на компетентните органи за подпомагане на устойчивото селско стопанство и генетичното разнообразие не трябва да се ограничава от техническите изисквания, които вече са изпълнени в миналото.

Изменение 496

Джеймс Никълсън, Вики Форд, Антия Макинтайър, Джули Гърлинг

Предложение за регламент

Член 85

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 85

заличава се

Заличаване от националните регистри на сортовете

1. Компетентният орган взема решение за заличаване на сорт от националния регистър на сортовете в следните случаи:

а) ако въз основа на нови доказателства компетентният орган стигне до заключението, че вече не са изпълнени изискванията във връзка с регистрацията съгласно определеното в член 56;

б) ако е подадено искане от заявителя за заличаване на сорта от националния регистър на сортовете;

в) ако заявителят не заплати годишната такса по член 87, параграф 1, буква д);

г) ако е отправено искане за това от лицето, отговарящо за сортоподдържането съгласно посоченото в член 86, параграф 1, освен ако сортоподдържането не се осигурява от друго лице;

д) ако сортът вече не се поддържа съгласно изискванията на член 86;

е) ако сортоподдържането се извършва в трета държава, тази трета държава не е предоставила

съдействие при контрола на сортоподдържането съгласно член 86, параграф 8;

ж) ако при подаване на заявката са били предоставени неверни или подвеждащи данни относно фактите, въз основа на които е взето решението за регистрация;

з) ако заявителят не е подал заявка за подновяване на регистрацията в определения в член 84, параграф 1 срок и срокът на валидност на регистрацията, посочен в член 82, параграф 1, е изтекъл.

2.

По искане на заявителя компетентният орган може да разреши сорт, заличен от националния регистър на сортовете в съответствие с параграф 1, буква б), да продължи да се предлага на пазара до 30 юни на третата година след заличаването му от регистъра.

Това искане се подава не по-късно от датата на изтичане на срока на валидност на регистрацията.

3. *След заличаване на сорт от националния регистър на сортовете компетентният орган предоставя образец от сорта и неговото описание на генна банка, занимаваща се със съхранението на генетичните ресурси.*

Or. en

Обосновка

Генните банки следва да определят кои сортове си струва да бъдат съхранявани.

Изменение 497
Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент
Член 85 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

По искане на заявителя компетентният орган може да разреши сорт, заличен от националния регистър на сортовете в съответствие с параграф 1, буква б), да продължи да се предлага на пазара до 30 юни на третата година след заличаването му от регистъра.

Изменение

По искане на заявителя **или на трета страна** компетентният орган може да разреши сорт, заличен от националния регистър на сортовете в съответствие с параграф 1, буква б), **параграф 1, буква в), параграф 1, буква г), параграф 1, буква д), параграф 1, буква е) или параграф 1, буква з)** да продължи да се предлага на пазара до 30 юни на третата година след заличаването му от регистъра.

Or. en

Обосновка

За да се предотврати загуба на генетични ресурси в селското стопанство, трябва да е възможно да се поддържа сорт, който е регистриран в ЕС или в национален каталог, ако все още има търсене от страна на някои ползватели. За да се гарантира трайна наличност на пазара, правилата за продължаване на търговията със сорта трябва да са опростени.

Изменение 498
Андреа Дзанони

Предложение за регламент
Член 85 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

По искане на заявителя компетентният орган **може да разреши** сорт, заличен от националния регистър на сортовете в съответствие с параграф 1, буква б), да продължи да се предлага на пазара до 30 юни на третата година след заличаването му от регистъра.

Изменение

По искане на заявителя **или на трета страна** компетентният орган **разрешава** сорт, заличен от националния регистър на сортовете **или с изтекъл срок на регистрация** в съответствие с параграф 1, буква б) **или параграф 1, буква з)**, да продължи да се предлага на пазара до 30 юни на третата година след заличаването му от регистъра.

Обосновка

За да се предотврати загуба на използваните генетични ресурси, трябва да е възможно да се поддържа сорт, който е регистриран в ЕС или в национален каталог, ако все още има търсене от страна на някои ползватели. За да се гарантира трайна наличност на пазара, правилата за продължаване на търговията със сорта трябва да са опростени.

Изменение 499**Сату Хаси, Карин Каденбах****Предложение за регламент****Член 85 – параграф 2 – алинея 2***Текст, предложен от Комисията**Изменение*

Това искане се подава не по-късно от датата на изтичане на срока на валидност на регистрацията. ***заличава се***

Обосновка

За да се предотврати загуба на генетични ресурси в селското стопанство, трябва да е възможно да се поддържа сорт, който е регистриран в ЕС или в национален каталог, ако все още има търсене от страна на някои ползватели. За да се гарантира трайна наличност на пазара, правилата за продължаване на търговията със сорта трябва да са опростени.

Изменение 500**Андреа Дзанони****Предложение за регламент****Член 85 – параграф 2 – алинея 2***Текст, предложен от Комисията**Изменение*

Това искане се подава не по-късно от датата на изтичане на срока на валидност на регистрацията. ***заличава се***

Обосновка

За да се предотврати загуба на използваните генетични ресурси, трябва да е възможно да се поддържа сорт, който е регистриран в ЕС или в национален каталог, ако все още има търсене от страна на някои ползватели. За да се гарантира трайна наличност на пазара, правилата за продължаване на търговията със сорта трябва да са опростени.

Изменение 501**Джеймс Никълсън****Предложение за регламент****Член 85 – параграф 3***Текст, предложен от Комисията**Изменение*

3. След заличаване на сорт от националния регистър на сортовете компетентният орган предоставя образец от сорта и неговото описание на генна банка, занимаваща се със съхранението на генетичните ресурси.

*заличава се**Обосновка*

Генните банки имат ролята да определят кои сортове си струва да бъдат съхранявани. Голям брой сортове се регистрират за кратки периоди от време, но няма да се осигури ефективно опазване на ценни гени, ако всички заличени сортове се изпращат на генни банки.

Изменение 502**Сату Хаси, Карин Каденбах****Предложение за регламент****Член 85 – параграф 3**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. След заличаване на сорт от националния регистър на сортовете компетентният орган предоставя образец от сорта и неговото описание на генна банка, занимаваща се със съхранението на генетичните ресурси.

3. След заличаване на сорт от националния регистър на сортовете компетентният орган предоставя образец от сорта и неговото описание, **а в случай на хибрид — включително негови линии на произход**, на генна банка, занимаваща се със съхранението на генетичните ресурси.

Or. en

Обосновка

При някои родове и видове, увеличаващ се брой сортове в официалния регистър са хибридите. Ако генетичната база за тези хибриди би била загубена, след като сорт е заличен от регистъра, това би било в противоречие с целта да се съхраняват генетични ресурси за прехрана и земеделие от Международния договор за растителни генетични ресурси за прехрана и земеделие.

Изменение 503

Карин Каденбах, Оса Вестлунд, Йенс Нилсон, Марита Улвског

Предложение за регламент

Член 86

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 86

заличава се

Сортоподдържане

1. Сортоподдържането на сортовете, вписани в национален регистър на сортовете, се извършва от заявителя или от друго лице по взаимно съгласие със заявителя. Заявителят уведомява компетентния орган за това друго лице.

2. Сортоподдържането се извършва в съответствие с приетите практики, както е целесъобразно във връзка с родовете, видовете или сортотиповете.

3. Лицето по параграф 1 води документация във връзка със сортоподдържането на сорта. Компетентният орган следва да може по всяко време да провери дейността по сортоподдържане въз основа на тази документация. В нея се отразява също производството на предбазов, базов, сертифициран и стандартен материал, както и етапите на производство, предхождащи предбазовия материал.

4. Сортовете, за които има изготвено официално признато описание, се поддържат в съответния район (или райони) на произход на сортовете.

5. Компетентният орган контролира начина, по който се извършва сортоподдържането, като за тази цел може да взима проби от съответните сортове.

6. Когато компетентен орган установи, че лицето, отговарящо за сортоподдържането, не спазва разпоредбите на параграфи 1 — 4, той предоставя на това лице възможност да предприеме корективни действия.

7. Когато сортоподдържането се извършва в държава членка, различна от държавата членка, в чийто национален регистър на сортовете е регистриран сортът, компетентните органи на съответните две държави членки си съдействат взаимно при контрола на сортоподдържането.

8. Когато сортоподдържането се извършва в трета държава, компетентните органи на държавата членка, в чийто национален регистър на сортовете е регистриран сортът, изисква от органите на третата държава съдействие при контрола на

сортоподдържането.

Or. en

Обосновка

Този текст е част от търговско законодателство. В този смисъл не следва да оказва въздействие върху биологичното разнообразие по какъвто и да било начин или най-малкото не следва да оказва въздействие върху поддръжката на сортове. Това може да се постигне без професионално законодателство. Да се заличи целият член 86 относно поддръжката.

Изменение 504

Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент

Член 86 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Сортоподдържането на сортовете, вписани в национален регистър на сортовете, се извършва от заявителя или от друго лице по взаимно съгласие със заявителя. Заявителят уведомява компетентния орган за това друго лице.

1. Сортоподдържането на сортовете, вписани в национален регистър на сортовете, се извършва от заявителя или от друго лице по взаимно съгласие със заявителя. Заявителят уведомява компетентния орган за това друго лице.

Всяко друго лице може да уведоми компетентния орган с позоваване на регистриран сорт, че това лице действа като допълнителна структура по поддръжка.

Or. en

Обосновка

Такъв е случаят понастоящем, така че имаме за цел да се запази съществуващото положение. За да се запази биологичното разнообразие, трябва да е възможно да се поддържа сорт, дори когато първоначалният интерес на заявителя във връзка с това е приключил.

Изменение 505
Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент
Член 87 – параграф 1 – буква е)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**е) контрола на сортоподдържането
съгласно член 86, параграф 5.**

заличава се

Or. en

Обосновка

Поддръжката на сорт не следва да се определя толкова подробно със законодателство в областта на пускането на пазара. В много случаи е желателно сортът да бъде адаптиран към заобикалящата го среда, като същевременно се запазват основните характеристики на сорта. Освен това, дейностите по поддръжка следва да се запазват, вместо да бъдат наказвани.

Изменение 506
Криста Клас

Предложение за регламент
Член 88 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**1. За сортове, за които има
официално признато описание, не се
начисляват такси за дейностите,
посочени в член 87, параграф 1,
буква д).**

заличава се

Or. de

Изменение 507
Карин Каденбах

Предложение за регламент
Член 88 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. За сортове, за които има официално признато описание, не се начисляват такси за дейностите, посочени в член 87, параграф 1, **буква д**).

1. За сортове, за които има официално признато описание, не се начисляват такси за дейностите, посочени в член 87, параграф 1.

Or. en

Обосновка

Една от целите на регистрацията на РРМ под официално признато описание е да се предоставят разнообразни селскостопански стоки на пазара. Има обаче две основни пречки при регистрацията, които затрудняват пускането на пазара и които могат да се опишат като технически и финансови. Всички включени такси при регистрацията под официално признато описание се премахват.

Изменение 508 **Карин Каденбах**

Предложение за регламент **Член 88 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. За сортове, за които има официално признато описание, компетентните органи намаляват размера на таксата за дейностите, посочени в член 87, параграф 1, букви а), в), г) и е). Намалението се изчислява така, че да се гарантира, че таксата не представлява пречка пред регистрацията на съответния сорт.

заличава се

Or. en

Обосновка

Една от целите на регистрацията на РРМ под официално признато описание е да се предоставят разнообразни селскостопански стоки на пазара. Има обаче две основни пречки при регистрацията, които затрудняват пускането на пазара и които могат да се опишат като технически и финансови. Всички включени такси при регистрацията под официално признато описание се премахват.

Изменение 509
Карин Каденбах

Предложение за регламент
Член 89 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Таксите, предвидени в **членове 87 и 88**, не се възстановяват пряко или косвено, освен когато са недължимо събрани.

Изменение

1. Таксите, предвидени в **член 87**, не се възстановяват пряко или косвено, освен когато са недължимо събрани.

Or. en

Обосновка

Несправедливо е да се искат такси от микропредприятията и би било по-логично да се събират такси само от по-големи земеделски дружества, които ще се възползват от настоящия регламент. Микропредприятията няма да бъдат задължени да плащат такси. Следователно всички разпоредби, които изключват микропредприятията от освобождаване от такси, се заличават. В допълнение член 89 се изменя съгласно измененията на член 88 след предходните изменения.

Изменение 510
Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент
Член 89 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Заявителите **с брой на персонала под 10 души и с годишен оборот или балансово число не повече от 2 млн. евро**, се освобождават от плащането на таксите, предвидени в член 87 и член 88.

Изменение

2. Заявителите, **които са микропредприятия, както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО^{21жс} на Комисията**, се освобождават от плащането на таксите, предвидени в член 87 и член 88.

^{21жс} **ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36.**

Обосновка

За микропредприятията разходите за таксите са непропорционални на техните икономически възможности.

Изменение 511

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

Предложение за регламент

Член 89 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Заявителите с брой на персонала под 10 души и с годишен оборот или балансово число не повече от 2 млн. евро, се освобождават от плащането на таксите, предвидени в член 87 и член 88.

Изменение

2. Заявителите с годишен оборот или балансово число не повече от 2 млн. евро, се освобождават от плащането на таксите, предвидени в член 87 и член 88.

Or. en

Обосновка

Установяването на максимална граница за персонал под 10 души не е подходящо, като се има предвид, че настоящият законодателен акт се занимава с трудоемки дейности (както в случая на производителите на зеленчуци и плодове). Настоящият законодателен акт задължава малките оператори да плащат такси и ги поставя в уязвима позиция, ако те не са в състояние да плащат таксите. Ограничението за персонал под 10 души трябва да се заличи.

Изменение 512

Карин Каденбах

Предложение за регламент

Член 89 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. В посочените в член 87 и член 88 разходи не се включват разходите, направени за извършването на

Изменение

заличава се

официален контрол на посочените в параграф 2 заявителя.

Or. en

Обосновка

Несправедливо е да се искат такси от микропредприятия и би било по-логично да се събират такси само от по-големи земеделски дружества, които ще се възползват от настоящия регламент. Микропредприятията няма да бъдат задължени да плащат такси. Следователно всички разпоредби, които изключват микропредприятията от освобождаване от такси, се заличават. В допълнение член 89 се изменя съгласно измененията на член 88 след предходните изменения.

Изменение 513

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

Предложение за регламент

Член 96 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Сортоподдържането на сортовете и клоновете, вписани в регистъра на сортовете растения в Съюза, се извършва от заявителя или от друго лице, действащо по взаимно съгласие със заявителя. Агенцията се уведомява за това друго лице.

заличава се

Or. en

Обосновка

Този текст е част от търговско законодателство. В този смисъл не следва да оказва въздействие върху биологичното разнообразие по какъвто и да било начин или най-малкото не следва да оказва въздействие върху поддръжката на сортове. Това може да се постигне без професионално законодателство и член 96 относно поддръжката се заличава.

Изменение 514

Мартин Кастлер, Елизабет Кьостингер, Алберт Дес, Милан Звер

**Предложение за регламент
Член 97 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с процедурата, посочена в член 140, за определяне на размера на таксите, посочени в член 87, параграф 1, като се прилага член 94.

заличава се

Or. de

Изменение 515

Мартин Кастлер, Елизабет Кьостингер, Алберт Дес, Милан Звер

**Предложение за регламент
Член 97 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Размерът на таксите, определян *съгласно параграф 1*, отразява принципа на добро финансово управление, така че Агенцията да може да поддържа балансиран бюджет.

2. Размерът на таксите, определян *от държавите членки*, отразява принципа на добро финансово управление, така че Агенцията да може да поддържа балансиран бюджет. *По отношение на микропредприятията или частните лица са възможни изключения, респективно освобождавания от такси.*

Or. de

Изменение 516

Криста Клас

**Предложение за регламент
Член 102 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Компетентният орган съхранява

1. Компетентният орган съхранява

досие за всеки сорт, вписан в националния регистър на сортовете, което съдържа официалното описание, доклада от сортоизпитването и всички доклади от допълнително сортоизпитване съгласно член 76. Когато е приложимо, досието съдържа само официално признатото описание на сорта и документите в подкрепа на това описание.

досие за всеки сорт, вписан в националния регистър на сортовете, което съдържа официалното описание, доклада от сортоизпитването и всички доклади от допълнително сортоизпитване съгласно член 76. Когато е приложимо, досието съдържа само официално признатото описание на сорта и документите в подкрепа на това описание, **както и техническия доклад от разследването, необходим съгласно член 57, параграф 4.**

Or. de

Обосновка

С цел опростяване и осигуряване на проследимост хетерогенният материал следва да бъде одобряван съгласно опростена процедура и следва да отговаря на специални изисквания във връзка с предлагането му на пазара.

Изменение 517

Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент

Член 103 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Компетентният орган предприема целесъобразни мерки, за да предостави информацията, съдържаща се в досиетата в националния регистър на сортовете, на всяко лице, поискало достъп до тази информация. Настоящата разпоредба не се прилага, **когато** информацията трябва да се разглежда като поверителна съгласно член 75.

Изменение

4. **При поискване** компетентният орган предприема целесъобразни мерки, за да предостави информацията, съдържаща се в досиетата в националния регистър на сортовете, на всяко лице, поискало достъп до тази информация. **Този достъп следва да се предоставя безплатно и с електронни средства.** Настоящата разпоредба не се прилага, **докато** информацията трябва да се разглежда като поверителна съгласно член 75.

Or. en

Обосновка

Всеки ползвател следва да има правото да направи информиран избор. За да се улесни това, ползвателят следва да има достъп до цялата информация, свързана с конкретен сорт от интерес за ползвателя. Само през определен период информацията може да бъде пазена като поверителна. Следователно член 103, точка 4 следва да гарантира прозрачност за ползвателите. Прозрачността трябва да бъде гарантирана и достъпът до данните опростен.

Изменение 518

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

Предложение за регламент

Член 103 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Компетентният орган **приема** **целесъобразни мерки, за да предостави** информацията, съдържаща се в досиетата в националния регистър на сортовете, на всяко лице, поискало достъп до тази информация. Настоящата разпоредба не се прилага, **когато** информацията трябва да се разглежда като поверителна съгласно член 75.

Изменение

4. **При поискване** компетентният орган **предоставя** информацията, съдържаща се в досиетата в националния регистър на сортовете, на всяко лице, поискало достъп до тази информация. Настоящата разпоредба не се прилага, **докато** информацията трябва да се разглежда като поверителна съгласно член 75.

Or. en

Обосновка

Всеки ползвател следва да има правото да направи информиран избор. За да се улесни това, ползвателят следва да има достъп до цялата информация, свързана с конкретен сорт от интерес за ползвателя. Само през определен период информацията може да бъде пазена като поверителна. Член 103, точка 4 гарантира прозрачност за ползвателите.

Изменение 519

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

Предложение за регламент

Член 104 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Агенцията **уведомява компетентните органи и Комисията за информацията, изисквана във връзка с достъпа до регистъра на сортовете растения в Съюза.**

Изменение

1. **При поискване** Агенцията **предоставя** информацията, съдържаща се в досиетата в националния регистър на сортовете на всяко лице, поискала достъп до тази информация. **Настоящата разпоредба не се прилага, докато информацията трябва да се разглежда като поверителна съгласно член 75.**

Or. en

Обосновка

Всеки ползвател следва да има правото да направи информиран избор. За да се улесни това, ползвателят следва да има достъп до цялата информация, свързана с конкретен сорт от интерес за ползвателя. Само през определен период такава информация може да бъде пазена като поверителна. Член 104, точка 4 гарантира прозрачност за ползвателите.

Изменение 520

Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент

Член 104 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Агенцията **предприема целесъобразни мерки, за да предостави** информацията, съдържаща се в досиетата в регистъра на сортовете растения в Съюза, на всяко лице, поискала достъп до тази информация. Настоящата разпоредба не се прилага, **когато** информацията трябва да се разглежда като поверителна съгласно член 75.

Изменение

4. **При поискване** Агенцията **предоставя** информацията, съдържаща се в досиетата в регистъра на сортовете растения в Съюза, на всяко лице, поискала достъп до тази информация. **Този достъп следва да се предоставя безплатно и с електронни средства.** Настоящата разпоредба не се прилага, **докато** информацията трябва да се разглежда като поверителна съгласно член 75.

Or. en

Обосновка

Всеки ползвател следва да има правото да направи информиран избор. За да се улесни това, ползвателят следва да има достъп до цялата информация, свързана с конкретен сорт от интерес за ползвателя. Само през определен период такава информация може да бъде пазена като поверителна. Следователно този параграф следва да гарантира прозрачност за ползвателите.

Изменение 521

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

Предложение за регламент

Част IV

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

(Това изменение следва да се отрази в целия текст, което означава, че например думите „различен от горския материал“ трябва да се извадят от членове 8 и 9 и от заглавието на Част III, че алинея 2 на член 8, параграф 4 трябва да се заличи, че препратките към заличените членове трябва да бъдат извадени от член 140 и че съответните видове трябва да се премахнат от приложение I. Изменението трябва да бъде отразено и в съображенията.)

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 522

Мартин Кастлер, Елизабет Кьостингер, Алберт Дес, Милан Звер

Предложение за регламент
Част IV

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

Or. de

Обосновка

Горският репродуктивен материал трябва да бъде разглеждан по различен начин в сравнение с естествения растителен репродуктивен материал. Досегашната регистрация на горски репродуктивен материал и неговото предлагане на пазара е международно признато и отговаря на всички изисквания. Поради това не е необходимо в настоящия регламент да се повдига въпросът за горския репродуктивен материал.

Изменение 523

Мартин Кастлер, Елизабет Кьострингер, Алберт Дес, Милан Звер

Предложение за регламент
Член 144 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Актовете, посочени в приложение XIII, се отменят.

1. Отменя

1. Актовете, посочени в приложение XIII, се отменят.

1а. Без да се засягат повече подробни изисквания, определени в настоящия регламент, следните членове и приложения продължават да се прилагат:

а) членове 21 до 22 от, и приложения I до V към отменената Директива 66/401/ЕИО на Съвета;

б) членове 21 до 22 от, и приложения I до V към отменената Директива 66/402/ЕИО на Съвета;

в) членове 17 до 18 от, и приложения I до IV към отменената Директива 68/193/ЕИО на Съвета;

членове 16 до 18 и 24 от отменената Директива 2002/53/ЕО на Съвета;

г) членове 27 до 29 от, и приложения I до IV към отменената Директива 2002/54/ЕО на Съвета;

д) членове 45 до 47 от, и приложения I до V към отменената Директива 2002/55/ЕО на Съвета.

е) членове 24 до 26 от, и приложения I до III към отменената Директива 2002/56/ЕО на Съвета;

ж) членове 24 до 26 от, и приложения I до V към отменената Директива 2002/57/ЕО на Съвета.

Or. en

Изменение 524

Сату Хаси, Карин Каденбах, Корин Лъопаж

Предложение за регламент

Член 146 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

***Настоящият регламент** влиза в сила на двадесетия ден след **деня** на публикуването **му** в Официален вестник на Европейския съюз.*

Изменение

***Настоящата директива** влиза в сила на двадесетия ден след **датата** на публикуването **ѝ** в Официален вестник на Европейския съюз.*

Or. en

Обосновка

Понастоящем правилата за семената са определени в няколко директиви. Един регламент би продължил и би засилил настоящите ограничения срещу производството и пускането на пазара на традиционни, регионални или органични сортове и не би позволил на държавите членки да предоставят възможност на малките по мащаб дейности на производителите, които поддържат сортови семена, и на дребните селекционери — да предлагат на пазара семена извън системата за регистрация и сертификация. Една директива би създавала по-добра благоприятна среда за спиране на генетичната ерозия сред селскостопанските видове.

Изменение 525

Сату Хаси, Карин Каденбах, Корин Льопаж

Предложение за регламент

Член 146 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Изменение

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Or. en

Обосновка

Понастоящем правилата за семената са определени в няколко директиви. Един регламент би продължил и би засилил настоящите ограничения срещу производството и пускането на пазара на традиционни, регионални или органични сортове и не би позволил на държавите членки да предоставят възможност на малките по мащаб дейности на производителите, които поддържат сортови семена, и на дребните селекционери — да предлагат на пазара семена извън системата за регистрация и сертификация. Една директива би създавала по-добра благоприятна среда за спиране на генетичната ерозия сред селскостопанските видове.

Изменение 526

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

Предложение за регламент

Приложение I – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Abies alba Mill.

Изменение

заличава се

(Това заличаване се отнася за всички родове и видове горски репродуктивен материал в приложение I, в това число Abies, Acer, Alnus, Betula, Carpinus, Cedrus, Fagus, Fraxinus, Larix, Picea, Pinus, Populus, Pseudotsuga, Quercus, Robinia и Tilia spp.)

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 527**Сату Хаси****Предложение за регламент****Приложение I – точка 7**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Agrostis canina L.

заличава се

(Това заличаване се прилага и за други видове от същата категория в приложение I.)

Обосновка

Режим на засяване, прекалено насочен към максимизиране на производството, води до намаляване на селскостопанското биоразнообразие. Най-уязвимите земеделски видове трябва да бъдат изключени от това законодателство, за да се защити разнообразието. Селскостопанските видове с производствена площ под 0,5 % от общата обработваема площ на Европейския съюз не следва да бъдат включени в приложение I.

Изменение 528**Сату Хаси****Предложение за регламент****Приложение I – точка 8**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Agrostis capillaris L.

заличава се

Изменение 529
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 9

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Agrostis gigantea Roth.

заличава се

Or. en

Изменение 530
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Agrostis stolonifera L.

заличава се

Or. en

Изменение 531
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 11

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Allium cepa L.

заличава се

(Това заличаване се прилага и за други видове от същата категория в приложение I.)

Or. en

Обосновка

Растителните видове ще бъдат изправени пред най-голяма заплаха от генетична ерозия и затруднения за ползвателите съгласно това законодателство. Поради богатото разнообразие на зеленчукови видове те до голяма степен представляват малко количество растителен репродуктивен материал. Следователно зеленчуковите видове не следва да бъдат включени в приложение I.

Изменение 532

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 12

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Allium fistulosum L.

заличава се

Or. en

Изменение 533

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 13

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Allium porrum L.

заличава се

Or. en

Изменение 534

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 14

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Allium sativum L.

заличава се

Изменение 535
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 15

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Allium schoenoprasum L.

заличава се

Изменение 536
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 19

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.

заличава се

Изменение 537
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 20

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Arium graveolens L.

заличава се

Изменение 538
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – параграф 21**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Arachis hypogaea L.

заличава се

Or. en

**Изменение 539
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 23**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Asparagus officinalis L.

заличава се

Or. en

**Изменение 540
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 26**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Avena strigosa Schreb.

заличава се

Or. en

**Изменение 541
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 27**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Beta vulgaris L.

заличава се

Or. en

Изменение 542

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 30**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Brassica juncea (L.) Czern.

заличава се

Or. en

Изменение 543

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 31**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Brassica napus L.

заличава се

Or. en

Изменение 544

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 33**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Brassica oleracea L.

заличава се

Or. en

Изменение 545
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 34

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Brassica rapa L.

заличава се

Or. en

Изменение 546
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 35

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Bromus catharticus Vahl

заличава се

Or. en

Изменение 547
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 36

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Bromus sitchensis Trin.

заличава се

Or. en

Изменение 548
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 37**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Cannabis sativa L.

заличава се

Or. en

**Изменение 549
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 38**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Capsicum annuum L.

заличава се

Or. en

**Изменение 550
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 40**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Carthamus tinctorius L.

заличава се

Or. en

**Изменение 551
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 42**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Castanea sativa Mill.

заличава се

(Тази обосновка се прилага и за други видове от същата категория в приложение I.)

Or. en

Обосновка

Това законодателство се отнася за семената и предложеното законодателство не е удачно за овощни дървета. Тъй като много от разпоредбите не са подходящи за овощни дървета и друг вегетативен репродуктивен материал, овощните дървета не следва да бъдат включвани в приложение I.

Изменение 552
Сагу Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 43

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Castanea Mill. (подложки)

заличава се

Or. en

Изменение 553
Сагу Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 46

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Cichorium endivia L.

заличава се

Or. en

Изменение 554
Сагу Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 47**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Cichorium intybus L.

заличава се

Or. en

**Изменение 555
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 48**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

***Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. &
Nakai***

заличава се

Or. en

**Изменение 556
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 49**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Citrus L.

заличава се

Or. en

**Изменение 557
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 50**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Corylus avellana L.

заличава се

Or. en

Изменение 558

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 51

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Corylus L. (подложки)

заличава се

Or. en

Изменение 559

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 52

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Cuscutis melo L.

заличава се

Or. en

Изменение 560

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 53

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Cuscutis sativus L.

заличава се

Or. en

Изменение 561
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 54

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Cucurbita maxima Duchesne

заличава се

Or. en

Изменение 562
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 55

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Cucurbita pepo L.

заличава се

Or. en

Изменение 563
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 56

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Cydonia oblonga Mill.

заличава се

Or. en

Изменение 564
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 57**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Synara cardunculus L.

заличава се

Or. en

**Изменение 565
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 58**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Synodon dactylon (L.) Pers.

заличава се

Or. en

**Изменение 566
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 60**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Daucus carota L.

заличава се

Or. en

**Изменение 567
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 62**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Festuca arundinacea Schreb.

заличава се

Изменение 568
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 63

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Festuca filiformis Pourr.

заличава се

Изменение 569
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 64

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Festuca ovina L.

заличава се

Изменение 570
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 66

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Festuca rubra L.

заличава се

Изменение 571
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 67**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina

заличава се

Or. en

**Изменение 572
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 69**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Ficus carica L.

заличава се

Or. en

**Изменение 573
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 71**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Fortunella Swingle

заличава се

Or. en

**Изменение 574
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 72**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Fragaria L.

заличава се

Or. en

Изменение 575

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 75

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Galega orientalis Lam.

заличава се

Or. en

Изменение 576

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 77

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Gossypium L.

заличава се

Or. en

Изменение 577

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 78

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Hedysarum coronarium L.

заличава се

Or. en

Изменение 578
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 81

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Juglans regia L.

заличава се

Or. en

Изменение 579
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 82

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Juglans L. (подложки)

заличава се

Or. en

Изменение 580
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 83

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Lactuca sativa L.

заличава се

Or. en

Изменение 581
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 89**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Lolium × boucheanum Kunth

заличава се

Or. en

**Изменение 582
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 90**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Lolium multiflorum Lam.

заличава се

Or. en

**Изменение 583
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 93**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Lupinus albus L.

заличава се

Or. en

**Изменение 584
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 94**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Lupinus angustifolius L.

заличава се

Изменение 585
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 95

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Lupinus luteus L.

заличава се

Изменение 586
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 96

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Malus domestica Borkh.

заличава се

Изменение 587
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 97

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Malus Mill. (подложки)

заличава се

Изменение 588
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 98**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Medicago lupulina L.

заличава се

Or. en

**Изменение 589
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 100**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Medicago × varia T. Martyn

заличава се

Or. en

**Изменение 590
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 101**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Olea europaea L.

заличава се

Or. en

**Изменение 591
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 102**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Onobrychis viciifolia Scop.

заличава се

Or. en

Изменение 592

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 103**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Oryza sativa L.

заличава се

Or. en

Изменение 593

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 104**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Papaver somniferum L.

заличава се

Or. en

Изменение 594

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 105**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

***Petroselinum crispum (Mill.) Nym. ex
A. W. Hill***

заличава се

Изменение 595
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 107

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Phalaris aquatica L.

заличава се

Изменение 596
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 108

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Phalaris canariensis L.

заличава се

Изменение 597
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 109

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Phaseolus coccineus L.

заличава се

Изменение 598
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 110**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Phaseolus vulgaris L.

заличава се

Or. en

**Изменение 599
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 111**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Phleum nodosum L. (по-рано Phleum bertolonii DC.)

заличава се

Or. en

**Изменение 600
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 126**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Pistacia vera L.

заличава се

Or. en

**Изменение 601
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 127**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Pistacia L. (подложки)

заличава се

Or. en

Изменение 602

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 128**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Pisum sativum L.

заличава се

Or. en

Изменение 603

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 129**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Poa annua L.

заличава се

Or. en

Изменение 604

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 130**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Poa nemoralis L.

заличава се

Or. en

Изменение 605
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 131

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Poa palustris L.

заличава се

Or. en

Изменение 606
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 134

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Poncirus Raf.

заличава се

Or. en

Изменение 607
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 136

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Prunus amygdalus Batsch

заличава се

Or. en

Изменение 608
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 137**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Prunus armeniaca L.

заличава се

Or. en

**Изменение 609
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 138**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Prunus avium (L.) L.

заличава се

Or. en

**Изменение 610
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 139**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Prunus cerasus L.

заличава се

Or. en

**Изменение 611
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 140**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Prunus domestica L.

заличава се

Изменение 612
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 141

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Prunus persica (L.) Batsch

заличава се

Or. en

Изменение 613
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 142

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Prunus salicina Lindley

заличава се

Or. en

Изменение 614
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 143

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Prunus L. (подложки)

заличава се

Or. en

Изменение 615
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 145**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

****Pyrus communis L.****

заличава се

Or. en

**Изменение 616
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 146**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

****Pyrus L. (подложки)****

заличава се

Or. en

**Изменение 617
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 154**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

****Raphanus sativus L.****

заличава се

Or. en

**Изменение 618
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 155**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Rheum rhabarbarum L.

заличава се

Or. en

Изменение 619

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 156**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Ribes L.

заличава се

Or. en

Изменение 620

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 158**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Rubus L.

заличава се

Or. en

Изменение 621

Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 159**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Scorzonera hispanica L.

заличава се

Or. en

Изменение 622
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 161

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Sicyos angulatus L. (подложки)

заличава се

Or. en

Изменение 623
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 163

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Solanum lycopersicum Lam. (по-рано
Lycopersicon esculentum Mill.)

заличава се

Or. en

Изменение 624
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 164

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Solanum lycopersicum Lam.x Solanum
spp. (подложки)

заличава се

Or. en

Изменение 625
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 165**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Solanum melongena L.

заличава се

Or. en

**Изменение 626
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 167**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Sorghum bicolor (L.) Moench

заличава се

Or. en

**Изменение 627
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 168**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*Sorghum bicolor (L.) Moench ×
Sorghum sudanense (Piper) Stapf.*

заличава се

Or. en

**Изменение 628
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 169**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Sorghum sudanense (Piper) Stapf

заличава се

Or. en

Изменение 629

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 170

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Spinacia oleracea L.

заличава се

Or. en

Изменение 630

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 173

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Trifolium alexandrinum L.

заличава се

Or. en

Изменение 631

Сату Хаси

Предложение за регламент

Приложение I – точка 174

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Trifolium hybridum L.

заличава се

Or. en

Изменение 632
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 175

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Trifolium incarnatum L.

заличава се

Or. en

Изменение 633
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 178

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Trifolium resupinatum L.

заличава се

Or. en

Изменение 634
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 180

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Trisetum flavescens (L.) P. Beauv.

заличава се

Or. en

Изменение 635
Сату Хаси

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 185**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Vaccinium L.

заличава се

Or. en

**Изменение 636
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 186**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Valerianella locusta (L.) Laterr.

заличава се

Or. en

**Изменение 637
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 187**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Vicia faba L.

заличава се

Or. en

**Изменение 638
Сату Хаси**

**Предложение за регламент
Приложение I – точка 188**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Vicia pannonica Crantz

заличава се

Изменение 639
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 189

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Vicia sativa L.

заличава се

Изменение 640
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 190

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Vicia villosa Roth.

заличава се

Изменение 641
Сату Хаси

Предложение за регламент
Приложение I – точка 192

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Zea mays L.

заличава се

Изменение 642
Карин Каденбах

**Предложение за регламент
Приложение II – заглавие 1**

Текст, предложен от Комисията

ИЗИСКВАНИЯ, ПРИЛОЖИМИ ЗА
ПРЕДБАЗОВ, БАЗОВ,
СЕРТИФИЦИРАН **И СТАНДАРТЕН**
МАТЕРИАЛ, И ЕЛЕМЕНТИ ЗА
ПРИЕМАНЕТО НА ТЕЗИ
ИЗИСКВАНИЯ

Изменение

ИЗИСКВАНИЯ, ПРИЛОЖИМИ ЗА
ПРЕДБАЗОВ, БАЗОВ **И**
СЕРТИФИЦИРАН МАТЕРИАЛ, И
ЕЛЕМЕНТИ ЗА ПРИЕМАНЕТО НА
ТЕЗИ ИЗИСКВАНИЯ

Or. en

Обосновка

Свобода на информацията по отношение на етикета на оператора. Стандартният материал се свързва с етикета на оператора, който фактически трябва да бъде освободен от изискванията, предвидени за сертифицирания материал. Операторът познава най-добре потребностите на клиентите си и съответно може да прецени кои критерии са най-подходящи. Да се заличи „стандартен материал“ от приложение II.

**Изменение 643
Карин Каденбах**

**Предложение за регламент
Приложение II – част А – точка 2 – буква б**

Текст, предложен от Комисията

**б) Майчините растения се третират
или не се използват като източник на
репродуктивен материал при
положителни резултати от
изследванията или при видими
признаци за вредители или дефекти.**

Изменение

заличава се

Or. en

Обосновка

Тази буква е прекомерно обща, което е неподходящо за видове, които се размножават вегетативно.

Изменение 644
Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент
Приложение II – част А – параграф 2 – буква е

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) По целесъобразност отглеждането на растителния репродуктивен материал се осъществява отделно от отглеждането на материал, принадлежащ към същите родове или видове и предназначен за храни и фуражи, за да се гарантира здравното състояние на въпросния материал. **заличава се**

Or. en

Обосновка

Това би попречило на практиката за опазване на семена на ниво стопанство, осъществявана от възникването на селското стопанство, и особено на малките земеделски стопанства, така че дискриминира малките земеделски производители.

Изменение 645
Карин Каденбах

Предложение за регламент
Приложение II – част Б – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията

Изменение

з) да няма специфични дефекти и повреди, за да се гарантират качеството и здравното състояние на материала; **заличава се**

Or. en

Обосновка

Този параграф изисква материалът да няма дефекти и повреди, без да определя ясно

„дефект“ и „повреда“. Например отсъствието на част от корена представлява ли дефект или повреден ли е коренът? Изискването не може да бъде изпълнено, ако термините не са ясно определени.

Изменение 646

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

Предложение за регламент

Приложение II – част Г – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) специфичната употреба на родовете, видовете или вида на съответния растителен репродуктивен материал;

заличава се

Or. en

Обосновка

Това позволява създаването на повече бюрократични спънки и нито е необходимо, нито желателно.

Изменение 647

Карин Каденбах

Предложение за регламент

Приложение II – част Г – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) вида размножаване.

заличава се

Or. en

Обосновка

Терминът „вид размножаване“ не е дефиниран подходящо; това прави неясно разграничаването между различните видове материали. Ако трябва да се изпълнят някакви изисквания за качеството, на операторите се позволява сами да си ги определят.

Изменение 648
Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент
Приложение II – част Га (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Точка 2, букви а), г), ж) от част А, букви б), в), д), з) от част Б и буква б) от част Г не се прилагат за хетерогенен материал и растителен репродуктивен материал, регистриран съгласно официално признато описание и наличен на пазара като стандартен материал.

Or. en

Изменение 649
Джанкарло Скота

Предложение за регламент
Приложение III – част А – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) общоприетото наименование — или наименования, за смеси — на съответните растителни видове, изписано на един от официалните езици на Съюза;

б) общоприетото наименование — или наименования, за смеси — на съответните растителни видове, изписано на един от официалните езици на Съюза **и, незадължително, на един или повече от регионалните или малцинствените езици на държавата членка, в която материалът е наличен на пазара;**

Or. it

Изменение 650
Карин Каденбах

Предложение за регламент
Приложение III – част А – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) данни за държавата — или държавите, за смеси — на производство чрез посочване на двубуквения код по буква в);

Изменение

з) данни за държавата — или държавите, за смеси — на производство чрез посочване на двубуквения код по буква в), **с изключение на материал за пазарни ниши;**

Or. en

Обосновка

Пазарните ниши имат за цел опазване на разнообразието както на наличните растения на пазара, така и на малките оператори, които снабдяват пазара с тези растения. За пазарните ниши се прилагат само по-малко строги правила.

Изменение 651
Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент
Приложение III – част А – буква к

Текст, предложен от Комисията

к) данни за месеца и годината на етикетирание или данни **на** месеца и годината на последното вземане на проби;

Изменение

к) **когато е целесъобразно**, данни за месеца и годината на етикетирание или данни **за** месеца и годината на последното вземане на проби;

Or. en

Обосновка

В случай на малки количества и директни продажби на растителен репродуктивен материал (РРМ) етикетирането на месеца и годината и на последното вземане на проби не са нито уместни, нито съответстващи. Следователно тези разпоредби се прилагат само когато това е целесъобразно.

Изменение 652
Сату Хаси, Карин Каденбах

**Предложение за регламент
Приложение III – част А – буква л**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**л) обозначение, когато е
целесъобразно, че растителният
репродуктивен материал принадлежи
към сорт, за който има само
официално признато описание, и
обозначение за района на произход на
този сорт;**

заличава се

Or. en

Обосновка

Повечето естествени сортове ще бъдат регистрирани съгласно официално признато описание. Те се регистрират по правило, а РРМ се регистрира по официалното описание само по изключение, при условие че се прилагат изискванията за етикетирание. Районите на произход са бюрократично понятие без аналог в природата. Поради това тази буква следва да се заличи.

Изменение 653

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

**Предложение за регламент
Приложение III – част А – буква л**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**л) обозначение, когато е
целесъобразно, че растителният
репродуктивен материал принадлежи
към сорт, за който има само
официално признато описание, и
обозначение за района на произход на
този сорт;**

заличава се

Or. en

Обосновка

Повечето естествени сортове ще бъдат регистрирани съгласно официално признато

описание. Те се регистрират по правило, а РРМ се регистрира по официалното описание само по изключение, при условие че се прилагат изискванията за етикетирание. Районите на произход са бюрократично понятие без аналог в природата.

Изменение 654

Сату Хаси, Карин Каденбах

Предложение за регламент

Приложение III – част А – буква на (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

на) обозначение на всички нетрадиционни методи на отглеждане, използвани за получаване на растителния репродуктивен материал.

Or. en

Обосновка

Приложение III, част А не съдържа информация за техниките на отглеждане, които биха били удачни, по-конкретно за земеделските производители, занимаващи се с биологично и биодинамично производство. Включването на тази информация е необходимо за осигуряване на прозрачна информацията за потребителите. Поради това следва да се включи буква о), която да определя нетрадиционните методи на отглеждане (непознати преди 1930 г.), използвани за получаване на въпросния РРМ в част А на приложение III.

Изменение 655

Джанкарло Скота

Предложение за регламент

Приложение III – част Б – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) общоприетото наименование, изписано на един от официалните езици на Съюза;

б) общоприетото наименование, изписано на един от официалните езици на Съюза и, **незадължително**, на един или повече от регионалните или малцинствените езици на държавата

*членка, в която материалът е
наличен на пазара;*

Or. it

Изменение 656

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

**Предложение за регламент
Приложение III – част Б – точка 1**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

л) когато растителен репродуктивен материал се произвежда и предлага на пазара заедно с горски репродуктивен материал, на етикета на растителния репродуктивен материал се посочва „да не се използва за лесовъдски цели“.

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 657

Карин Каденбах, Марита Улвског, Йенс Нилсон, Оса Вестлунд

**Предложение за регламент
Приложение IV – част А – буква б**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) от жизненоважно значение са за преработването на храните и фуражите или промишлената преработка;

заличава се

Or. en

Обосновка

Какво е от жизненоважно значение за преработката? Подобно на този въпрос, какво е от жизненоважно значение за устойчивостта? Има ли разлика между двете понятия? Последните проучвания показват, че малките селскостопански производители и биологичното селско стопанство могат да поддържат населението в света и че промишленото селско стопанство трябва да намали въздействието си върху околната среда.

Изменение 658 Карин Каденбах

Предложение за регламент Приложение IV – част А – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) от жизненоважно значение са за селско стопанство, характеризиращо се с издръжливост и ниско равнище на използваните ресурси, включително за биологично селскостопанско производство.

заличава се

Or. en

Обосновка

Какво е от жизненоважно значение за преработката? Подобно на този въпрос, какво е от жизненоважно значение за устойчивостта? Има ли разлика между двете понятия? Последните проучвания показват, че малките селскостопански производители и биологичното селско стопанство могат да поддържат населението в света и че промишленото селско стопанство трябва да намали въздействието си върху околната среда.

Изменение 659 Карин Каденбах

Предложение за регламент Приложение IV – част А – буква ва (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) от жизненоважно значение са за преработването на храните и фуражите или промишлената преработка; видовете, избрани въз основа на горепосочените критерии, не трябва да са повече от 10 на брой;

Or. en

Обосновка

Като алтернатива на преходното изменение, може да се дефинира по-ясно терминът „жизненоважно значение“. Заслужава си да се обърне внимание на това, че в Европа, поради широкомащабния рационализъм на селското стопанство, в момента не повече от 10 вида се считат, че са от жизненоважно значение.

Изменение 660

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

**Предложение за регламент
Приложение V**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОДОБРЯВАНЕ НА
БАЗОВ ИЗТОЧНИК,
ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА
ПРОИЗВОДСТВО НА ГОРСКИ
РЕПРОДУКТИВЕН МАТЕРИАЛ,
КАТЕГОРИЗИРАН КАТО
„ИДЕНТИФИЦИРАН“**

заличава се

1. Базовият източник следва да се разглежда като източник на посевен материал или семенепроизводствено насаждение, разположен в един-единствен район на произлизане. Когато материалът е предназначен за специфична лесовъдска цел, трябва да се извърши официална инспекция.

2. Районът на произлизане и местоположението, както и надморската височина или

диапазонът на надморската височина на мястото, където се събира репродуктивният материал, трябва да се посочат от съответния професионален оператор на компетентния орган. Трябва да се посочи дали базовият източник е:

а) автохтонен или неавтохтонен, или с неизвестен произход; или

б) местен или неместен, или с неизвестен произход. Когато базовият източник е неавтохтонен или неместен, трябва да се посочи произходът, ако е известен.

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 661

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

Предложение за регламент

Приложение VI

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 662

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

**Предложение за регламент
Приложение VII**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 663

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

**Предложение за регламент
Приложение VIII**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 664

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

**Предложение за регламент
Приложение IX**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 665

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

Предложение за регламент

Приложение X

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 666

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

Предложение за регламент

Приложение XI

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 667

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

Предложение за регламент

Приложение XII

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[...]

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 668

Сату Хаси, Карин Каденбах, Войчех Михал Олейничак

Предложение за регламент

Приложение XIII – точка 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. Директива 1999/105/ЕО

заличава се

Or. en

Обосновка

Горският репродуктивен материал, който се урежда от Директива 1999/105/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно търговията с горски репродуктивен материал, не следва да попада в обхвата на настоящия регламент.